(Need to look for: **Organizirn**, Shabreven**, Kuzinke**, **Pipel**, pleytze, auszidlung? Acronyms), **wazelinirn**

Blumental archive

**Box 10 (note cards)**

Card box marked 3—all “E” German

Oblong box with Yiddish cards

ק.א.פ.

Private note,

Card marked 1969

Sovietishe tsayt—words from the Soviet times

Jokes, sayings

Sovietishe vitsn

Chaper joke

Box marked 18

Notes on Chelmno, mostly german

Treblinka card in Hebrew. This box is more like an Encyclopedia

**Box with no marking**

Many names, notes

Note on Henri Bergson

Note on Yerachmiel Bryks

Some bibliographical notes

Plastic bag with bigger sheets

Testomony of Hermann Friedrich Graebe

Notes on various Aktionen, Aktzie Kugel

Letter about Jewish transports, Paris 1942

Litzmannstadt 1942

Note on Klemperer, p 180 “abwenden”

List of German words

More entries from Lodz, looks like Lodz ghetto encyclopedia material

Document from Lublin 1942

Wells, Rights of Man, Shakespeare

Back to Aktsie

Alphabetical order, a’s

Ausidlung

MOVING PICTURES ONTO CELL PHONE BECAUSE CAMERA OUT OF BATTERY

Am arsch

**Box 12 (note cards)**

Mostly Polish in the beginning, one mixed Yiddish Polish “Askary”

A’s moving into B’s

Bona

Chaper

Chasene Karte (m. Margules)

Another one with M. Margules, different handwriting

One full Yiddish one “tsa…” from Ringlblum Archive

Dolie, like in Dzigan and Shumacher

Domek crem…Royte hoyzl

Gorion, Smugling word

Kuzyn, Kuzinka—only in Polish

Meldung

Maline

Organicazie

Pipel

Szaber—article in Polish from Naprzod newspaper 157/45, Yiddish, Polish artile 30/VII 1945 30/ VII

Waser-zupke, mixed in Yiddish

Wazeliniriaz—a bunch of cards, including an article in Polish

Yiddish and Hebrew notes start near the light colored cards (Marked)

First few cards of Yiddish cards are not words but random notes, historical notes in Hebrew, Lenny Yehiel, notes on books

**Items from inside clear plastic bag**

Has number “23” inside

Has lettered inserts but not all in order

--sources with page numbers

Last rubber band packet is a list of international dictionaries with page numbers

Hebraisch und Chaldaisch, why the page number markings?

Concise Etymological dictinary of the English Language, Walter Skeat 664

French, philosophical dictionary

Second card Box has German and Polish names and institutions mostly

Inside bag marked 25

Contains more light colored cards with historical notes

Ernehrung

Alphabetical listings, startings with E

Need to see: ~~Box 28~~ and 30 correspondences, ~~29,~~ 31 unpublished articles, box 21

Box 28 mislabeled—only published books

**Box 29**—

contains folder labeled “Verter” in Yiddish, don’t necessarily look like they’re KY words, on YV stationery, shows that it’s from Israel

-Contains letters from lishkat nesi hamedina, keren lidud melumadim, that they are supporting verter un verterlekh with 2000 shekels, a note adding up the sum

Sheet marked “stam verter”

-Folder “stam verter” is from Borshtshiv or more likely FOR Sefer Borschiv

Folder D15

\*two letters from A. Golomb 1946 inviting him to teach in elementary school in Mexico, next letter says that he rejected their offer, but that they read and valued everything that he wrote and published

Letter from Regina 1943

Letter from Elberg, France, 47

Letter saying she got a raise in 62

Letter from YIVO bleter asking him what he wants to do to work with them

Folder C6

Typed draft of “Tsu der kharakteristik fun der natsi-shprakh“ (seems not to have been published) and Hebrew version

Citations to Klemperer, Yiddish fully photographed

Copy of article on opening of Leyvik Hoyz

Folder B

Conference invitations

Unlabeled folder

Unpublished essays

*Tsu der geshikhte fun der yidisher literatur unter der natzi okupatsie*

Plus published essay on songs

Pink Folder “Yad Vashem”

Legal letter from Yad Vashem about him quitting, about the manuscript for “Munhei ha-shoah” which they invested money in and never received.”

His responses

There’s a 16 May 1969 Letzte Nayes article about the affair

Letter from 1957 requiring him to submit work reports,

Letters from Kermish (in Yiddish)

Notes on Peretz Opoczynski holdings

Letter from R. Auerbach

List of Essays by Opoczynski, 67 items, handwritten notes of Blumental’s on Opoczynski

New unmarked folder

Correspondences Noah Gris, Mordechai Shechter

Another letter from YV about pitsuim, 26 January 1959 and going back to work

Yishok Schneerson

Letters from the GOldene Keyt, from Mendel Man, 10.7.51 asking him for an essay on Peretz in the Warsaw Gheto

Letter from Lebns Fragn

Hillel Zeidman

Kadya Molodovsky

1961 Yerachmiel Bryks

Unmarked folder photos and clippings in Hebrew

Folder B2 Daysthe politik benogeye tsu yidn

Blue folder „Lublin“

Folder „Keren hazahav“

One sheet “terminologye” Borschiv 1944 (first start of project!)

Photocopied from the Lodz Ghtto in Yiddish: “Vitsn un folkor,” Gezamlt fun Avi??

Later different versions of it’s Verter un Verterlekh, there’s a copy with that title later, manuscript with small edits

-Interesting “extra intro” with a great quote about Shmuel Leyman

Earlier draft of intro

Little scraps with words on them

Folder “German Psychology”

Notes from Sutzkever

Seems to be notes on Nazi psychology

Religie file (on religion)

New folder

Contains blue letter from Yakov Robinson saying that a certain Rosenzaft is interested in the dictionary but is afraid of its scope 1968

Note from Avrom Sutzkever

Dina Abromovich

Szaikovski

Note from Yankev Glatshteyn about a photo

Max Weinreich

Box 23

Ghetto Lodz originals

Children’s poems

Cover of book and poem from ghetto school

Cut-out of the ghetto, Kontury getta